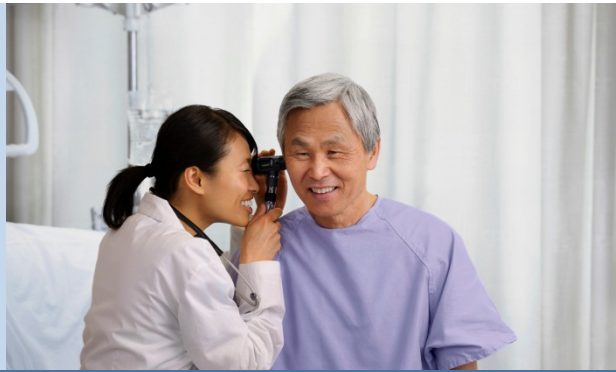


Если у вас имеется страховка по обеим программам медицинского обслуживания, Medicare и Medi-Cal, узнайте больше о новом варианте – о плане Cal MediConnect.



**CalMediConnect**  
Your choice for complete care

## Чем мне поможет программа Cal MediConnect в округе Лос-Анджелес?

- Ваши льготы по программам медицинского обслуживания Medicare и Medi-Cal будут использоваться совместно.
- Ваши врачи, фармацевты и другие поставщики медицинских услуг будут помогать Вам в получении необходимых услуг, чтобы Вы оставались здоровыми.
- Вам будет проведена полная оценка Ваших потребностей, предоставлены профилактическое лечение и, если это возможно, услуги по уходу на дому и по месту жительства, чтобы избежать попадания в отделения скорой помощи, больницы и дома престарелых.
- Качество предоставляемого Вам медицинского обслуживания улучшится; координирование лечения позволит сфокусировать внимание специалистов на Вашем хорошем самочувствии и тем самым сократить количество ненужных обследований и лекарств.
- Вам будут предоставлены дополнительные льготы, включая офтальмологическое обслуживание и услуги по транспортировке.

**Чтобы узнать, участвует ли Ваш врач, больница или другой поставщик медицинских услуг в системе страхования Cal MediConnect, позвоните в один из планов медицинского обслуживания Cal MediConnect в Вашем округе:**

План медицинского обслуживания Anthem Blue Cross Cal MediConnect	1-888-350-3447
План медицинского обслуживания Blue Shield of California Promise	1-855-905-3825
План медицинского обслуживания Health Net Cal MediConnect	1-888-788-5395
План медицинского обслуживания L.A. Care Cal MediConnect	1-888-522-1298
План медицинского обслуживания Molina Dual Options	1-855-665-4627

**Вы можете выбрать план PACE, если ваши данные соответствуют условиям его предоставления.**

**Свяжитесь с представителем местного отделения программы PACE:**

Центр для ухода за престарелыми AltaMed Senior BuenaCare 1-877-462-2582  
Центр для ухода за престарелыми Brandman 1-818-774-3065

**Для регистрации в программе, позвоните:**

Варианты медицинского обслуживания: (844) 580-7272  
Телетайп: (800) 430-7077

## Куда обращаться за помощью?



**Для получения бесплатной и индивидуальной помощи по вопросу выбора программы:**

Звоните в Программу консультирования по вопросам медицинского страхования и защиты интересов (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP)

(213) 383-4519  
Телетайп: 711  
Линия экстренной связи:  
1-800-434-0222

**Действует с 1 апреля 2014 года  
Если Вы являетесь участником плана Cal MediConnect  
и Вам необходима дальнейшая помощь:**

Программа омбудсмена по рассмотрению жалоб в рамках плана Cal MediConnect, в случае необходимости, будет помогать участникам в вопросах координации и регистрации обращений и жалоб, начиная с 1 апреля 2014 года.

Омбудсмен программы Cal MediConnect также будет:

- Изучать, договариваться и решать проблемы/жалобы, относящиеся к плану Cal MediConnect;
- При необходимости направлять участников в соответствующие организации, включая, среди прочих: Департамент управляемого медицинского обслуживания (Department of Managed Healthcare, DMHC), Программа консультирования граждан по вопросам медицинского страхования и защиты интересов (Health Insurance Counseling and Advocacy Programs, HICAPs), действующие в штате программы по защите и поддержке, ресурсные центры для престарелых и инвалидов (Aging and Disability Resource Centers, ADRC), программы помощи потребителям, программы по оказанию юридических услуг.

Позвоните омбудсмену по рассмотрению жалоб в рамках плана Cal MediConnect (855) 501-3077  
[Действует с 1 апреля 2014 года]